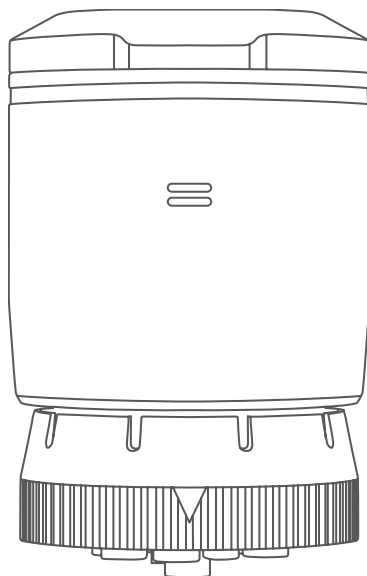


GARMIN®



GARMIN ELOG™

Manual del usuario

© 2017 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Garmin eLog™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias y no se puede utilizar sin autorización expresa de Garmin.

Android™ es una marca comercial de Google Inc. Apple® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países. La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin.

Contenido

Introducción.....	1
Descripción general del dispositivo.....	1
Instalación.....	1
Configurar el adaptador Garmin eLog.....	3
Pautas para el uso diario.....	4

Empezar a conducir.....	4
Descripción general de la aplicación Garmin eLog.....	5
Conducir como parte de un equipo.....	6
Cambiar el estado de servicio.....	7
Ver las horas de servicio.....	8
Registrar condiciones adversas.....	8
Revisar los registros.....	8
Certificar los registros diarios.....	8
Enviar un registro diario.....	8
Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio (RODS).....	9
Grabar remolques y envíos.....	9
Realizar copias de seguridad de los datos.....	9

Inspección en carretera.....	9
Documentación necesaria.....	9
Ver la información sobre inspecciones.....	9
Transferir datos a un inspector mediante un dispositivo USB.....	10
Transferir datos a un inspector mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth....	10

Diagnóstico y problemas de funcionamiento.....	11
Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento.....	11
Definición de los diagnósticos.....	12
Definición de los problemas de funcionamiento.....	13

Funciones de administrador.....	14
Añadir perfiles de conductor.....	14
Editar un perfil de conductor.....	14

Activar la exención de indicación de desplazamiento en patio.....	15
---	----

Solución de problemas.....	15
Departamento de asistencia de Garmin.....	15
Actualizar el firmware del dispositivo.....	15
Restablecer los datos.....	15
El anillo luminoso del adaptador parpadea en color rojo.....	16
He olvidado cambiar mi estado de servicio.....	16
La información del cuentakilómetros de mi vehículo no coincide con la de la aplicación.....	16

Información del dispositivo.....	16
Especificaciones.....	16
Cuidados del dispositivo.....	16

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Descripción general del dispositivo



① Tapa de goma. Levántala para acceder al botón de vinculación y al puerto USB.

② Botón de vinculación. Mantenlo pulsado para activar el modo vinculación.

③ Puerto USB. Permite transferir archivos a un dispositivo de almacenamiento USB.

④ Anillo luminoso.
Se ilumina en azul cuando el dispositivo recibe energía eléctrica.
Parpadea en azul oscuro cuando el dispositivo está en el modo vinculación.
Se ilumina en azul oscuro cuando hay establecida una conexión mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®.
Se ilumina en verde cuando hay lista una transferencia USB.
Se ilumina en rojo y parpadea cuando se detecta un error.

⑤ Anillo de bloqueo. Permite fijar el dispositivo al puerto de diagnóstico del vehículo o al cable adaptador.

Instalación

⚠ ADVERTENCIA

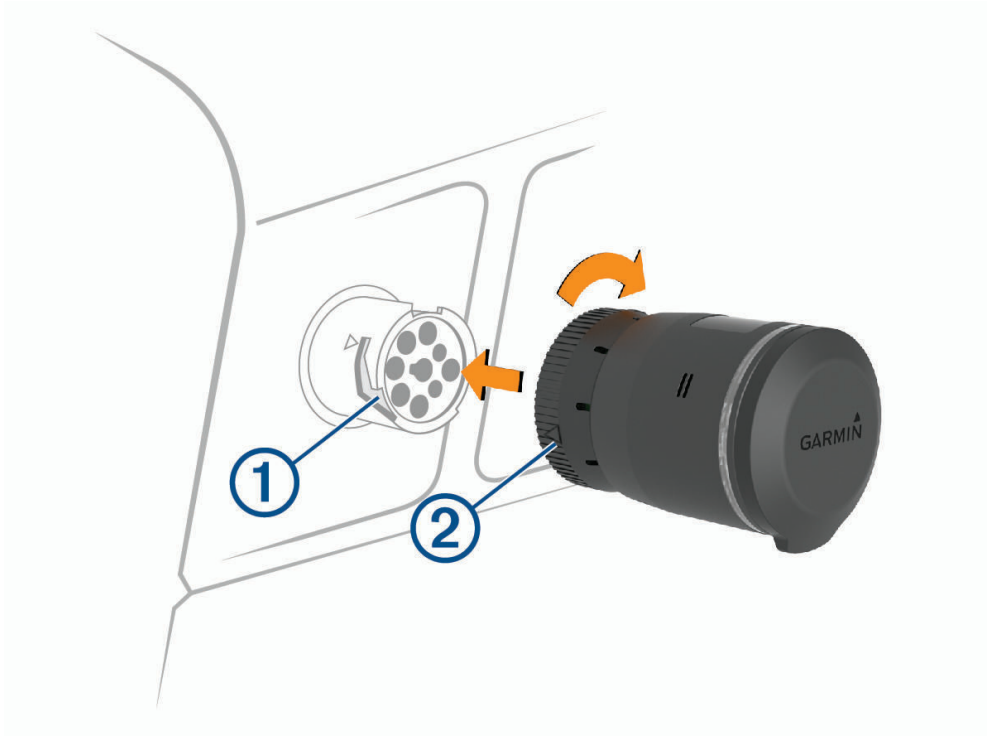
Cuando instales el dispositivo en un vehículo, colócalo de forma segura para que no interfiera con los controles de manejo del vehículo, como los pedales o los pies del conductor. Si el dispositivo interfiere con los controles de manejo del vehículo o los pies del conductor se pueden producir colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

El dispositivo Garmin eLog debe conectarse al puerto de diagnóstico del vehículo. La ubicación del puerto de diagnóstico varía según el vehículo. Consulta el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

Instalar el dispositivo en un puerto J1939

- 1 Apaga el vehículo.
- 2 Conecta el dispositivo al puerto de diagnóstico de 9 patillas ① del vehículo.

NOTA: la flecha del anillo de bloqueo ② debe estar alineada con el canal del puerto de diagnóstico del vehículo.

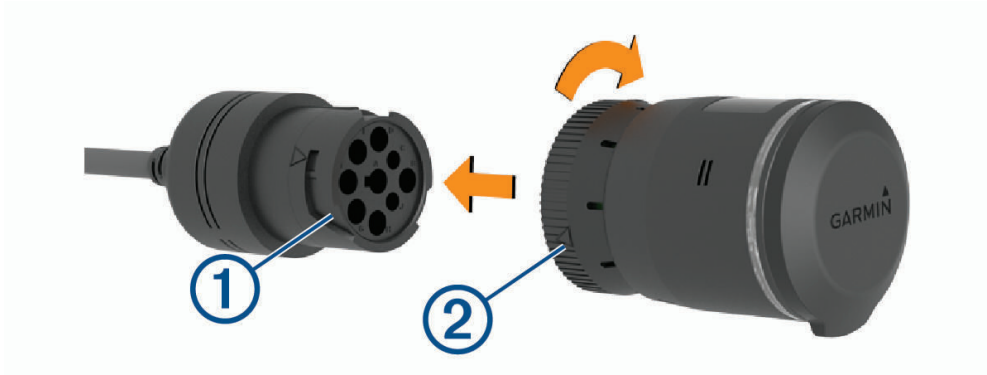


- 3 Gira el anillo de bloqueo hacia la derecha hasta que quede fijado en el puerto de diagnóstico.

Instalar el dispositivo en un puerto J1708

- 1 Apaga el vehículo.
- 2 Conecta el dispositivo al extremo de 9 patillas del cable adaptador ① que se incluye con el dispositivo.

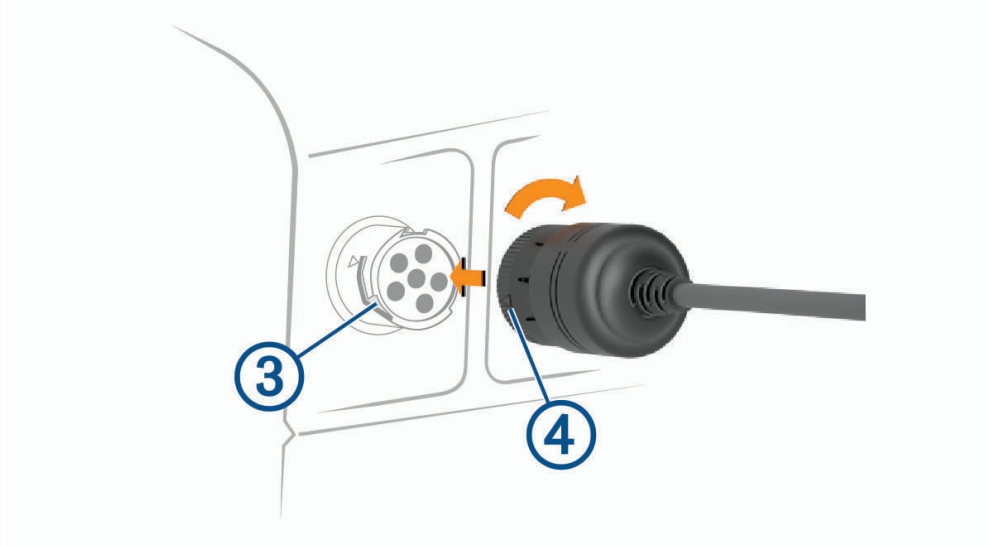
NOTA: la flecha del anillo de bloqueo ② debe estar alineada con el canal del cable adaptador.



- 3 Gira el anillo de bloqueo del dispositivo hacia la derecha hasta que quede fijado en el cable adaptador.

- 4 Conecta el extremo de 6 patillas del cable adaptador al puerto J1708 ③ del vehículo.



NOTA: la flecha del anillo de bloqueo del adaptador ④ debe estar alineada con el canal del puerto J1708.



- 5 Gira el anillo de bloqueo hacia la derecha hasta que quede fijado en el puerto del vehículo.

Configurar el adaptador Garmin eLog

Debes configurar el adaptador Garmin eLog y vincularlo con la aplicación Garmin eLog para cumplir con la normativa de la FMCSA relativa a ELD.

- 1 Selecciona una opción:
 - Desde la tienda de aplicaciones de tu dispositivo móvil, instala la aplicación  Garmin eLog y ábrela.
 - En un dispositivo dēzl™ compatible con Android™, abre la aplicación  Garmin eLog.
- 2 Sigue las instrucciones de la aplicación para configurar el sistema Garmin eLog, la cuenta de administrador y los perfiles de conductor.

AVISO

La cuenta de administrador es fundamental para determinadas funciones de la aplicación. Elige una contraseña de administrador que puedas recordar y no la pierdas. La contraseña de administrador no se puede recuperar a menos que se borren todos los datos de la aplicación, lo que provoca que se eliminen todos los datos de Garmin eLog registrados.

NOTA: hasta que haya finalizado el proceso de configuración, la funcionalidad del dispositivo Garmin eLog es limitada y no cumple con la normativa de la FMCSA relativa a ELD.

Pautas para el uso diario

Las pautas que se indican a continuación deben seguirse cuando se utiliza el sistema Garmin eLog. Los requisitos operativos de tu empresa de transporte podrían ser diferentes. Sigue las recomendaciones de tu empresa de transporte para el uso diario.

- Comprueba que el dispositivo que contiene la aplicación Garmin eLog esté instalado firmemente en el vehículo y que la pantalla pueda verse fácilmente desde la posición de sentado normal.
- Verifica que la tecnología inalámbrica Bluetooth y los servicios de ubicación estén activados en el dispositivo siempre que se utilice el adaptador Garmin eLog.
- Comprueba que la aplicación Garmin eLog esté en ejecución y que el adaptador Garmin eLog esté bien conectado al puerto de diagnóstico del vehículo antes de poner en marcha el vehículo ([Instalación, página 1](#)).
- Inicia sesión en la aplicación Garmin eLog al principio de cada jornada.
- Si procede, revisa y notifica los registros realizados para conductores no identificados.
- Al final de cada jornada laboral, cierra la sesión de la aplicación Garmin eLog después de apagar el motor.
- Certifica los registros y envíalos a tu empresa de transporte al final de cada jornada laboral ([Certificar los registros diarios, página 8](#)).

Empezar a conducir

Cada vez que conduzcas tu vehículo, debes llevar a cabo estos procedimientos para asegurarte de que tu información sobre las horas de servicio se registra correctamente.








- 1 Comprueba que el adaptador Garmin eLog está fijado al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 2 Abre la aplicación Garmin eLog e inicia sesión como conductor.
- 3 Enciende el vehículo.
- 4 Antes de comenzar a conducir, cambia tu estado de servicio en la aplicación Garmin eLog.

El adaptador Garmin eLog se sincroniza con la aplicación Garmin eLog y empieza a registrar automáticamente los Registros del estado de servicio (RODS) de ELD.

Descripción general de la aplicación Garmin eLog



1	Nombre del conductor activo.
	Selecciona esta opción para cambiar el estado de servicio.
	Indicador de diagnóstico y problemas de funcionamiento. Selecciona esta opción para ver información detallada acerca de alertas de diagnóstico y problemas de funcionamiento (<i>Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento, página 11</i>).
	Selecciona esta opción para registrar condiciones adversas, para crear un informe de Registros de estado de servicio (RODS) o para cerrar la sesión.
	Selecciona esta opción para ver una gráfica con la información de tus horas de servicio.
	Selecciona esta opción para ver un resumen de las horas de servicio disponibles actualmente.
	Selecciona esta opción para revisar la información del registro.
2	Selecciona esta opción para ver una gráfica de tus horas de servicio en tamaño de pantalla completa.
3	Selecciona esta opción para revisar los registros de otro día.

	Selecciona esta opción para certificar los registros del día actual.
	Selecciona esta opción para enviar un registro de 24 horas a tu empresa de transporte.
	Un registro de tu estado para el periodo de tiempo registrado. Selecciona esta opción para modificar la información del estado y ajustar la hora.
	Selecciona esta opción para ver la información de tus horas de servicio.
	Selecciona esta opción para gestionar la información de remolques y envíos, o para crear un informe de inspección del vehículo del conductor.
	Selecciona esta opción para ver los informes de inspección y los informes de transferencia de inspección en carretera.
	Selecciona esta opción para ver la configuración adicional del sistema.

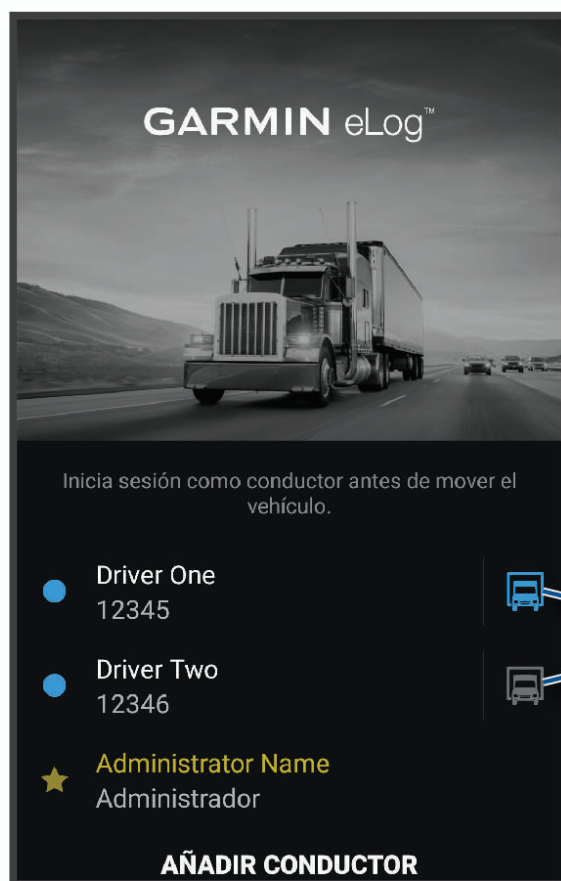
Aviso de conservación de datos

AVISO

Al desinstalar la aplicación Garmin eLog, los datos registrados en el ELD se eliminarán del dispositivo móvil. Es responsabilidad del conductor y/o la empresa de transporte garantizar que los registros del ELD se conservan según lo requieren las normativas aplicables.

Conducir como parte de un equipo

Si formas parte de un equipo de conducción, puedes cambiar el conductor activo en cualquier momento. Todos los conductores deben iniciar sesión en la aplicación Garmin eLog para poder establecerse como conductor activo.



En la aplicación Garmin eLog, selecciona el icono ① junto al usuario que debe establecerse como conductor activo.

Cambiar el estado de servicio

Para obtener los registros más precisos, debes cambiar tu estado de servicio en la aplicación Garmin eLog cada vez que cambies el estado de conducción; por ejemplo, cuando empieces a conducir, cuando te tomes un descanso, cuando haya un cambio de conductor o cuando cambies el tipo de conducción. El adaptador Garmin eLog permite cambiar automáticamente al estado de conducción cuando el puerto de diagnóstico del vehículo informa de una velocidad igual o superior a ocho kilómetros por hora. El vehículo se detiene cuando el puerto de diagnóstico informa de una velocidad de cero kilómetros por hora.

NOTA: el vehículo debe estar parado para cambiar el estado de servicio. No puedes cambiar manualmente el estado de servicio mientras conduces.

1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona .

2 Selecciona una opción:

NOTA: las opciones Transporte personal y Desplazamientos en patio solo están disponibles si el administrador las ha activado en tu perfil de conductor ([Editar un perfil de conductor, página 14](#)).



- Si estás de servicio, selecciona **En servicio**.
- Si estás fuera de servicio, selecciona **Fuera de servicio**.
- Si estás de servicio y conduciendo, selecciona **Conduciendo**.
- Si vas a descansar en la cabina, selecciona **Descanso en la cabina**.
- Si estás utilizando el vehículo con fines personales, selecciona **Transporte personal**.
- Si estás moviendo el vehículo por el patio, selecciona **Desplazamientos en patio**.

Editar un registro de estado de servicio

Las entradas de estado de servicio se pueden modificar individualmente para corregirlas o para actualizar el historial de estado de servicio, siempre de conformidad con la reglamentación de la FMCSA. Esto puede ser de utilidad si te olvidas de cambiar tu estado de servicio.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona el registro de estado de servicio correspondiente al periodo de tiempo afectado.
- 2 Selecciona **Estado del servicio**.
- 3 Selecciona el estado de servicio correcto para ese periodo de tiempo.
- 4 Si fuera necesario, modifica la hora de inicio y de finalización en la entrada de estado de servicio.
- 5 Si fuera necesario, introduce la ubicación donde estuvo activo el estado de servicio en cuestión.
- 6 Añade una nota explicando por qué has realizado este cambio.
- 7 Selecciona **Guardar**.

Ver las horas de servicio

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Horas de servicio**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para ver una gráfica con la información de tus horas de servicio, selecciona .
 - SUGERENCIA:** puedes seleccionar la gráfica para ver tu información en mayor tamaño.
 - Para ver una lista de las horas de conducción restantes, selecciona .


Registrar condiciones adversas

Sin necesitas más tiempo debido a las condiciones adversas, puedes añadir una ampliación de dos horas a tu tiempo diario.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona  > **Registrar condiciones adversas** > **Sí**.

Revisar los registros

La aplicación Garmin eLog hace un seguimiento de los registros que podrían tener que revisarse, incluyendo los que han sido modificados o que pertenecen a un conductor no identificado. Cuando un conductor inicia sesión, la aplicación le solicita que revise los registros que pertenezcan a un conductor no identificado, si se da el caso. Los conductores son responsables de revisar y notificar los registros siempre que sea necesario.

- 1 Selecciona **Horas de servicio** > .
- 2 Selecciona un registro.
- 3 Selecciona una opción:
 - Si el registro es para ti y tus horas de servicio, selecciona **Aceptar**.
 - Si el registro no es tuyo, selecciona **Rechazar**.


Certificar los registros diarios

Al término de tu jornada de conducción, debes certificar el registro diario. Si actualizas tu estado de servicio después de certificarlo, tendrás que certificarlo de nuevo.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona  > **Acepto**.

Enviar un registro diario

Puedes enviar un registro diario a tu empresa de transporte.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona .
- 2 Selecciona una opción para compartir el registro exportado.


Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio (RODS)

Puedes crear un informe RODS para que tanto tu como tu empresa de transportes podáis abrir tus registros de estado de servicio fuera de la aplicación Garmin eLog.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **> Crear informe RODS**.
- 2 Si fuera necesario, selecciona **Crear informe adicional con gráfico de cuadrícula** para incluir una gráfica de cuadrícula en el informe RODS.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para guardar el informe en el almacenamiento interno del dispositivo con la aplicación Garmin eLog, selecciona **Guardar informe**.
 - Para exportar el informe y enviarlo por correo electrónico, selecciona **Exportar informe**.

Grabar remolques y envíos

Puedes utilizar la aplicación Garmin eLog para mantener un registro de los remolques y los envíos.

- 1 Selecciona **Vehículo** > .
- 2 Selecciona una opción:
 - Para añadir un remolque, selecciona **Añadir remolque**.
 - Para añadir un envío, selecciona **Añadir envío**.
- 3 Introduce el número del remolque o el número del documento de envío.

Realizar copias de seguridad de los datos

Puedes realizar copias de seguridad de los datos registrados en un dispositivo de almacenamiento USB. Se recomienda realizar una copia de seguridad regularmente para evitar la pérdida de datos. También es útil en caso de que sea necesario transferir datos a otro dispositivo.

- 1 Desde la aplicación Garmin eLog, selecciona **Configuración > Copia de seguridad a dispositivo USB**.
- 2 Inserta un dispositivo de almacenamiento USB en el puerto USB del adaptador Garmin eLog.
El anillo luminoso del adaptador se ilumina en verde y reproduce un tono cuando está listo para realizar la copia de seguridad de datos.
- 3 Selecciona **Copia de seguridad a dispositivo USB**.

Inspección en carretera

Documentación necesaria

La siguiente documentación debe encontrarse dentro del vehículo al utilizar el adaptador Garmin eLog.

Manual del usuario de Garmin eLog: el manual del usuario se incluye como parte de la aplicación Garmin eLog. Puedes verlo si seleccionas **Configuración > Ver la ayuda en línea**.

Guía de referencia del conductor de Garmin eLog: te recomendamos que conserves una copia impresa de la guía de referencia del conductor en el vehículo. La guía de referencia del conductor proporciona una serie de opciones de transferencia de datos, así como instrucciones, requisitos para informar de un problema de funcionamiento y procedimientos de mantenimiento de los registros del adaptador Garmin eLog. Para ver o imprimir la guía de referencia del conductor más actualizada, visita garmin.com/manuals/elog.

Hojas de registro del estado de servicio (RODS): el conductor debe contar con gráficas de cuadrícula en blanco para un mínimo de ocho días para el registro del estado del servicio y otra información relacionada.


Ver la información sobre inspecciones

Los agentes de seguridad autorizados también pueden ver toda la información registrada por el sistema Garmin eLog para el periodo correspondiente a las últimas 24 horas y para cualquiera de los últimos siete días consecutivos. Esta información se puede ver en cualquier momento en la aplicación Garmin eLog.

En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.

Transferir datos a un inspector mediante un dispositivo USB


Los datos se pueden transferir a un dispositivo de almacenamiento masivo USB para entregarlos a un agente de seguridad autorizado. El adaptador Garmin eLog admite los dispositivos de almacenamiento masivo USB que utilizan el sistema de archivos FAT32.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.
- 2 Selecciona una opción:
 - En dispositivos con Android, selecciona  > **Sí**.
 - En dispositivos Apple®, selecciona **Envía un informe** > **Sí**.
- 3 Si es necesario, escribe un comentario.
- 4 Selecciona **USB**.
- 5 Conecta un dispositivo de almacenamiento masivo USB al puerto USB del adaptador Garmin eLog. El adaptador se ilumina en verde cuando está listo para enviar el informe de inspección.
- 6 Introduce tu contraseña.
- 7 Selecciona **Enviar a dispositivo USB**.
La aplicación Garmin eLog te avisa cuando termina la transferencia.
- 8 Retira el dispositivo de almacenamiento masivo USB del adaptador.

Transferir datos a un inspector mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

El dispositivo del inspector debe ser compatible con el perfil de la red de área personal (PAN) Bluetooth y poder conectarse a los servicios web de la FMCSA para llevar a cabo transferencias mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Asegúrate de que, en el dispositivo del inspector, están activados la tecnología inalámbrica Bluetooth y un hotspot Wi-Fi.

El dispositivo Garmin eLog utiliza el dispositivo móvil del inspector como punto de acceso de red para enviar información sobre la inspección a los servicios web de la FMCSA.

- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Inspección**.
- 2 Selecciona una opción:
 - En dispositivos con Android, selecciona  > **Sí**.
 - En dispositivos Apple, selecciona **Envía un informe** > **Sí**.
- 3 Si es necesario, escribe un comentario.
- 4 Selecciona **Bluetooth**.
- 5 Selecciona **Activar el modo de vinculación**.
- 6 Sigue las instrucciones en pantalla de la aplicación para vincular el adaptador Garmin eLog al dispositivo móvil del inspector.

El informe de inspección se transfiere automáticamente cuando finaliza el proceso de vinculación.

Diagnóstico y problemas de funcionamiento

La aplicación Garmin eLog registra eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento cuando detecta que una función crítica no es conforme con las especificaciones de la Administración Federal de Seguridad de Vehículos de Transporte (FMCSA). Cuando se detecta un problema de funcionamiento, el conductor y la empresa de transporte tienen las responsabilidades establecidas en las directrices de la FMCSA.

Responsabilidades del conductor





- El conductor debe permanecer alerta de cualquier problema de funcionamiento en el ELD y avisar por escrito a la empresa de transporte antes de 24 horas.
- El conductor debe reconstruir el Registro del estado de servicio (RODS) correspondiente al período de 24 horas actual y a los 7 días consecutivos precedentes, y registrar los datos relativos al estado de servicio en gráficas de cuadrícula en papel que sean conformes con 49 CFR 395.8, salvo que el conductor ya disponga de los registros o los obtenga del ELD.
- El conductor debe continuar elaborando informes RODS manualmente de conformidad con 49 CFR 395.8 hasta que el ELD haya sido reparado y vuelva a ser conforme.

Responsabilidades de la empresa de transporte

- La empresa de transporte debe corregir, reparar, sustituir o mantener el ELD que no funciona correctamente antes de ocho días a partir del momento en el cual se descubrió el problema o se recibió el aviso del conductor, lo que suceda primero.
- La empresa de transporte debe exigir al conductor que mantenga un informe RODS en papel hasta que el ELD esté de nuevo en servicio.

Ver diagnósticos y problemas de funcionamiento

Si el adaptador Garmin eLog detecta un evento de diagnóstico o un problema de funcionamiento, en la aplicación se muestra una alerta y un indicador.

	No se detecta ningún evento de diagnóstico ni problema de funcionamiento.
	Se ha detectado un evento de diagnóstico.
	Se ha detectado un problema de funcionamiento.
	Se han detectado eventos de diagnóstico y problemas de funcionamiento.

La información de estas alertas se puede ver en cualquier momento. Esto puede ser útil para corregir errores o modificar la información del conductor.

Selecciona el indicador de diagnóstico o de problema de funcionamiento.

La aplicación muestra información sobre la alerta de diagnóstico o de problema de funcionamiento, junto con recomendaciones para corregir la situación.

Definición de los diagnósticos

Evento de diagnóstico de datos de alimentación: el adaptador no ha recibido alimentación o ha tenido problemas de funcionamiento durante un tiempo.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Evento de diagnóstico de datos de sincronización con el motor: el adaptador no se ha podido sincronizar con la unidad de control de motor del vehículo para registrar los datos del motor necesarios para los registros del conductor.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Evento de diagnóstico de datos de elementos necesarios que faltan: el sistema Garmin eLog no ha podido obtener uno o más elementos de datos necesarios al realizar los registros de conductor.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 4 Comprueba la configuración de GPS del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que la configuración del dispositivo permite que las posiciones de ubicación se compartan con la aplicación Garmin eLog.
- 5 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Eventos de diagnóstico de datos de transferencia de datos: se ha producido un fallo en el método de transferencia de informes de inspección en carretera.

Realiza las siguientes acciones:

- 1 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 2 Comprueba que todos los dispositivos de almacenamiento USB que se hayan utilizado para transferir informes de inspección en carretera funcionen correctamente.
- 3 Si no has realizado una copia de seguridad de los datos durante los últimos siete días, haz una copia de seguridad de los datos de Garmin eLog registrados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Evento de diagnóstico de datos de registros de conducción no identificados: se ha registrado una conducción no identificada durante al menos 30 minutos en el periodo de 24 horas actual, o durante los últimos 7 días.

- Conductores: revisar y notificar los tiempos de conducción no identificados.
- Administrador: revisar los tiempos de conducción no identificados y asignarlos a los conductores correctos.

Definición de los problemas de funcionamiento

Problema de funcionamiento de alimentación: el adaptador no ha recibido alimentación o ha tenido problemas de funcionamiento durante un tiempo. Es posible que los datos no se hayan registrado correctamente durante al menos 30 minutos de conducción para todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de sincronización con el motor: el adaptador no se ha podido sincronizar con la unidad de control de motor del vehículo para registrar los datos del motor necesarios para los registros del conductor. Es posible que se hayan registrado datos poco precisos durante al menos 30 minutos en todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1 Comprueba los puertos de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 3 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de fecha y hora: el sistema Garmin eLog no ha podido comprobar con precisión la fecha o la hora del día, necesarias para los registros del conductor.

- 1 Comprueba que el adaptador esté conectado firmemente al puerto de diagnóstico del vehículo.
- 2 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 3 Comprueba la configuración de fecha y hora del dispositivo con la aplicación Garmin eLog.
- 4 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de posicionamiento: el sistema Garmin eLog no ha podido adquirir posiciones de ubicación válidas necesarias en los registros del conductor. Es posible que se hayan registrado datos poco precisos durante al menos 60 minutos en todos los conductores en las últimas 24 horas.

- 1 Comprueba que la aplicación Garmin eLog se esté ejecutando correctamente y que el conductor haya iniciado sesión cuando conduzca el vehículo.
- 2 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 3 Comprueba la configuración de GPS del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que la configuración del dispositivo permite que las posiciones de ubicación se compartan con la aplicación Garmin eLog.
- 4 Comprueba si faltan datos o si hay datos incorrectos en todos los registros de conductor afectados.

Problema de funcionamiento de grabación de datos: el sistema Garmin eLog ha alcanzado la capacidad máxima de almacenamiento para los registros de los conductores y no puede almacenar ni recuperar más registros.

- 1 Crea un informe RODS para cada conductor para los registros ([Exportar y guardar un informe de Registro del estado de servicio \(RODS\)](#), página 9).
- 2 Inicia sesión como administrador.
- 3 Realiza una copia de seguridad de los datos del sistema.
- 4 Borra los archivos que no necesites del almacenamiento del dispositivo con la aplicación Garmin eLog.

Problema de funcionamiento de transferencia de datos: se han producido varios fallos en el método de transferencia de informes de inspección en carretera.

Realiza las siguientes acciones:

- 1 Comprueba la configuración de Bluetooth del dispositivo con la aplicación Garmin eLog y verifica que el dispositivo y el adaptador están conectados.
- 2 Comprueba que todos los dispositivos de almacenamiento USB que se hayan utilizado para transferir los informes de inspección en carretera funcionen correctamente y utilicen el sistema de archivos FAT32.
- 3 Si no has realizado una copia de seguridad de los datos durante los últimos siete días, haz una copia de seguridad de los datos de Garmin eLog registrados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Problema de funcionamiento en el firmware del adaptador: se ha producido un error grave al intentar actualizar el firmware del adaptador. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Garmin® para obtener más ayuda.

Si el firmware del adaptador está desactualizado, podría tener problemas de conformidad. Garmin recomienda mantener registros en papel hasta que el firmware del adaptador se haya actualizado correctamente.

Funciones de administrador

AVISO

La cuenta de administrador es fundamental para determinadas funciones de la aplicación. Elige una contraseña de administrador que puedas recordar y no la pierdas. La contraseña de administrador no se puede recuperar a menos que se borren todos los datos de la aplicación, lo que provoca que se eliminen todos los datos de Garmin eLog registrados.

Debes emplear la cuenta de administrador para utilizar algunas funciones de la aplicación Garmin eLog, por ejemplo, añadir y editar perfiles de conductor, o restablecer contraseñas de conductor. La cuenta y la contraseña de administrador se crean durante la configuración inicial de la aplicación Garmin eLog. Si es una empresa la que administra la aplicación, puede que los conductores no tengan acceso a las funciones de administrador.

Añadir perfiles de conductor

Para poder añadir perfiles de conductor tienes que iniciar sesión como administrador.


- 1 En la aplicación Garmin eLog, selecciona **Añadir conductor**.
- 2 Introduce la contraseña de administrador.
- 3 Introduce la información del conductor y de la empresa de transporte.
- 4 Si el conductor está exento, selecciona **Conductor exento**.
- 5 Si el conductor puede utilizar el vehículo con fines personales, selecciona **Permitir transporte personal**.
- 6 Si el conductor puede realizar desplazamientos en el patio, selecciona **Permitir desplazamientos en patio**.
- 7 Selecciona **Guardar**.

La primera vez que el conductor inicie sesión en el nuevo perfil, la aplicación le solicitará que introduzca el número de su licencia de conductor y que defina una contraseña.

Editar un perfil de conductor

Un administrador puede modificar los perfiles de conductor para cambiar los privilegios, restablecer las contraseñas o desactivarlos.

NOTA: el administrador puede editar información básica del perfil de conductor, pero la aplicación Garmin eLog no admite la edición de registros de estado de servicio desde la cuenta de administrador. Para corregir un registro de estado de servicio, el conductor debe iniciar sesión en el perfil de conductor y editarlo ([Editar un registro de estado de servicio, página 8](#)).

- 1 Inicia sesión en una cuenta de administrador.
- 2 Selecciona un perfil de conductor.
- 3 Selecciona  > **Editar perfil**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para editar la información del conductor, selecciona el campo que quieras modificar.
 - Para restablecer la contraseña del perfil, selecciona **Restablecer contraseña**.
 - Para desactivar el perfil, selecciona **Desactivar perfil**.

Activar la exención de indicación de desplazamiento en patio

Un administrador puede activar o desactivar una regla de exención para el uso del estado de servicio Desplazamiento en patio. Al activarla, esta configuración permite a los conductores mantener el estado Desplazamiento en patio cuando el motor del vehículo se detiene y se vuelve a poner en marcha. El estado del conductor cambia automáticamente a Conduciendo cuando el vehículo supera los 32 km/h (20 mph).

- 1 Inicia sesión en una cuenta de administrador.
- 2 Selecciona **Configuración > Exención de indicación de desplazamiento en patio**.

Solución de problemas

Departamento de asistencia de Garmin

Visita support.garmin.com para obtener ayuda e información, como manuales de producto, preguntas frecuentes, vídeos y atención al cliente.

Actualizar el firmware del dispositivo

AVISO

Para conservar la conformidad con la reglamentación de la FMCSA, el firmware del dispositivo debe mantenerse actualizado.

La aplicación Garmin eLog te avisa cuando hay disponible una actualización para el firmware de tu adaptador Garmin eLog.


Estaciona el vehículo en un lugar seguro con el motor en marcha hasta que finalice la actualización.

NOTA: no apagues el motor durante el proceso de actualización.

Restablecer los datos

Puedes restablecer los datos de una copia de seguridad a partir de un dispositivo de almacenamiento USB. Esto puede resultar útil en caso de que necesites volver a instalar la aplicación Garmin eLog o instalarla en un dispositivo distinto.

NOTA: puedes restablecer los datos de una copia de seguridad únicamente al configurar la aplicación Garmin eLog.

- 1 Abre la aplicación Garmin eLog  para iniciar el proceso de configuración.
- 2 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el adaptador Garmin eLog en el puerto de diagnóstico del vehículo (*Instalación, página 1*) y completa el proceso de vinculación.
- 3 Selecciona **Restablecer desde copia de seguridad**.
- 4 Inserta el dispositivo de almacenamiento USB que contiene las copias de seguridad en el puerto USB del adaptador Garmin eLog.
El anillo luminoso del adaptador se ilumina en verde y reproduce un tono cuando está listo para restablecer los datos.
- 5 Selecciona una copia de seguridad.
- 6 Selecciona **Restablecer**.

El anillo luminoso del adaptador parpadea en color rojo

El anillo luminoso del adaptador Garmin eLog parpadea en color rojo cuando el vehículo se mueve sin que un conductor haya iniciado sesión en la aplicación Garmin eLog, o cuando hay conectado un dispositivo de almacenamiento masivo USB que no es compatible.

- Comprueba que la tecnología inalámbrica Bluetooth esté activada en el dispositivo móvil.
- Comprueba que los servicios de ubicación estén activados en el dispositivo móvil.
- Inicia sesión en la aplicación Garmin eLog con el vehículo detenido.
- Comprueba que el dispositivo de almacenamiento masivo USB funcione correctamente y que utilice el sistema de archivos FAT32.

He olvidado cambiar mi estado de servicio

Puedes modificar individualmente tus entradas de estado de servicio ([Editar un registro de estado de servicio, página 8](#)).

La información del cuentakilómetros de mi vehículo no coincide con la de la aplicación

El adaptador Garmin eLog lee el kilometraje del vehículo directamente desde la unidad de control electrónico (ECU) del mismo. En ocasiones, las variaciones percibidas en el vehículo como consecuencia de reparaciones, actualizaciones o modificaciones pueden provocar que existan diferencias entre la pantalla de instrumentación y la ECU.

Los siguientes factores representan posibles causas de estas diferencias.

- La circunferencia de los neumáticos ha cambiado.
- Existen diferencias entre los tipos de sensores utilizados en la ECU y la pantalla de instrumentación.
- La ECU se ha reprogramado o sustituido.
- La pantalla de instrumentación se ha reprogramado o sustituido.
- Existen posibles defectos de firmware en la pantalla de instrumentación o la ECU.
- El fabricante o el distribuidor del vehículo ha acumulado distancia durante las pruebas de los componentes del vehículo.

Información del dispositivo

Especificaciones

Rango de temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 55 °C (de -4 °F a 131 °F)
Radiofrecuencia/protocolo	2,4 GHz Bluetooth
Voltaje de entrada	8-40 V de CC, 1 A

Cuidados del dispositivo

AVISO

Evita el uso inadecuado y los golpes, ya que esto podría reducir la vida útil del producto.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

No utilices objetos afilados o abrasivos para limpiar el dispositivo.

No utilices disolventes, limpiadores abrasivos, productos químicos ni insecticidas que puedan dañar los componentes plásticos y acabados.

